

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 30S/103/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5017200429  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 05. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Martinčeková  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2018:5017200429.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako správny súd, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Martinčekovej a členov senátu JUDr. Jany Vargovej a JUDr. Zuzany Jančárovej, v právnej veci žalobcu: M. O., rod. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom N. č. XX, proti žalovanému: Centrum právnej pomoci, kancelária Žilina, so sídlom Národná č. 34, Žilina, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. k. KaZA/16879/2017, Registratúrny záznam: 89931/2017 zo dňa 04. októbra 2017, takto

### rozhodol:

Krajský súd v Žiline žalobu **z a m i e t a**.

Žalobkyni a žalovanému náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozhodnutím č. k. KaZA/16879/2017, Registratúrny záznam: 89931/2017 zo dňa 04. októbra 2017 žalovaný podľa § 10 ods. 5 zákona č. 327/2005 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov nepriznal žalobkyni nárok na poskytnutie právnej pomoci. V odôvodnení uviedol, že žiadateľka v žiadosti o poskytnutie právnej pomoci doručenej centru dňa 04.09.2017 požiadala centrum o poskytnutie právnej pomoci vo veci „žaloby proti prenajímateľovi z dôvodu vysokého nájomného“. Po konštatovaní, že v danej veci sa jedná o pôsobnosť centra, keďže ide o konanie pred súdom v občianskoprávnej veci, ďalej zisťoval finančnú situáciu žiadateľky. Podľa § 2 zákona č. 601/2003 Z.z. o životnom minime 1,4 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu predstavuje sumu 279,28 € a 1,6 násobok sumy životného minima predstavuje sumu 319,17 €. Žalovaný mal preukázať, že žiadateľka v posudzovanom období (marec 2017 až september 2017) poberala starobný a vdovský dôchodok v celkovej sume 502,60 € mesačne. Na základe uvedeného skutkového zistenia ustálil, že započítateľný príjem žiadateľky presahuje výšku 1,4 násobku sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu, t. j. sumu 279,28 € a rovnako aj 1,6 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu, t. j. sumu 319,17 €, a to v mesiaci podania žiadosti (september 2017) a v šiestich predchádzajúcich mesiacoch. Žiadateľka tak nespĺňa podmienku materiálnej núdze, ktorá je nevyhnutným predpokladom pri zmene nároku na poskytovanie právnej pomoci. Žalovaný ďalej po oboznámení sa s predmetom sporu, v ktorom žiadateľka žiada o poskytnutie bezplatnej právnej pomoci, vylúčil, že by sa vo veci jednalo o zrejmu bezúspešnosť sporu. Predmetom sporu je vysoké nájomné (600 € mesačne) a vzhľadom na dlhé časové obdobie, počas ktorého môže trvať nájomný vzťah, žalovaný dospel k záveru, že hodnota sporu je vyššia ako hodnota minimálnej mzdy určenej osobitným predpisom (435 €) a podmienka hodnoty sporu je tým splnená. V súvislosti s predmetom sporu žalovaný z fotokópie rozsudku Okresného súdu Martin č. k. 10C/45/2016 zo dňa 13.10.2016, rozsudku Krajského súdu v Žiline č. k. 5Co/79/2017-164 zo dňa 25.04.2017, zmluvy o nájme bytu z 21.01.2015 a kúpnej zmluvy z 21.01.2015 zistil, že žiadateľka uzatvorila 21.01.2015 kúpnu zmluvu, na základe ktorej previedla svoj byt na spoločnosť FIVE, s.r.o., pričom z kúpnej ceny bol splatený úver v spoločnosti Sofitel invest s.r.o.. Žiadateľka zároveň v rovnaký deň uzatvorila zmluvu o nájme bytu, na základe ktorej jej spoločnosť FIVE, s.r.o. prenajala byt, ktorý

bol predmetom prevodu podľa kúpnej zmluvy zo dňa 21.01.2015, pričom sa dohodli na nájomnom vo výške 600 € so zľavou počas prvých 8 mesiacov po uzavretí zmluvy vo výške 599 € mesačne. S poukazom na ust. § 6b ods. 1, 2 zákona č. 327/2005 Z.z. žalovaný ďalej konštatoval, že žalovaný môže poskytnúť právnu pomoc aj v prípadoch, keď žiadateľ nespĺňa podmienku stavu materiálnej núdze, ak je to primerané okolnostiam žiadanej právnej pomoci. Na použitie tohto ustanovenia však nie je právny nárok a je výlučne na úvahe centra, ako správneho orgánu, či toto ustanovenie použije. Aké okolnosti centru pri skúmaní žiadosti podľa tohto ustanovenia posudzuje, ustanovuje usmernenie centra č. 2015/2 zo dňa 15.06.2015. V nadväznosti na ustanovenia usmernenia žalovaný konštatuje, že predmetom sporu je platenie nájomného za užívanie bytu vo výške 600 €, ktoré prevyšuje dôchodok žiadateľky. Žiadateľka sa už v konaní pred súdom domáhala určenia neplatnosti kúpnej zmluvy, na základe ktorej predala predmetný byt, avšak súd žalobu právoplatne zamietol s odôvodnením, že je pre súd nemysliteľné, aby žalobkyňa v jeden deň v prítomnosti svojej dcéry D. P. a predtým aj v prítomnosti M. Š. podpísala také množstvo listín, ako bolo niekoľko vyhotovení kúpnej zmluvy, návrhu na vklad do katastra, splnomocnenia pre svedka N, podpísanie nájomnej zmluvy v zodpovedajúcom počte rovnopisov bez toho, aby žalobkyni skutočne nebolo zrejmé, o čo ide. Nájomný vzťah medzi žiadateľkou a prenajímateľom je súkromnoprávnym zmluvným vzťahom, a v prípade že žiadateľka s výškou nájomného nesúhlasí, môže tento nájomný vzťah ukončiť a nájsť si bývanie s prijateľnejšími podmienkami. Vzhľadom na uvedené má žalovaný za to, že neposkytnutie právnej pomoci v tejto veci nebude mať za následok vážne následky a nespôsobí vážnu ujmu na právach a oprávnených záujmoch žiadateľky. Záverom žalovaný opätovne zdôraznil, že žiadateľka nespĺňa s ohľadom na svoj príjem jednu z podmienok na poskytnutie právnej pomoci - nenachádza sa v stave materiálnej núdze a zároveň centrum nezistilo také okolnosti, ktoré by odôvodňovali priznanie nároku na poskytnutie právnej pomoci podľa § 6b ods. 2 zákona č. 327/2005 Z.z..

2. Proti tomuto rozhodnutiu v zákonnej lehote podala správnu žalobu žalobkyňa. Ako žalobné body uviedla: Všetky písomnosti týkajúce sa prepisu jej bytu robila nevedomky a pod nátlakom, bolo jej určené platiť nájom 600 €. Nemá ani taký dôchodok. Býva v malej dedinke a jej dôchodok je 502 €. Z uvedených dôvodov prosí o prehodnotenie jej zamietnutej žiadosti.

3. Žalovaný vo vyjadrení doručenom správnomu súdu 12.01.2018 navrhol žalobu ako nedôvodnú zamietnuť stotožňujúc sa pritom so skutkovými a právnymi dôvodmi obsiahnutými v žalobou napadnutom rozhodnutí. Zdôraznil, že žalobkyňa sa nenachádza v stave materiálnej núdze a súčasne žalovaný nezistil v právnej veci, v ktorej žalobkyňa žiada o právnu pomoc, existenciu takých okolností, ktoré by odôvodňovali priznanie nároku na poskytovanie právnej pomoci.

4. Žalobkyňa k vyjadreniu žalovaného v súdom stanovenej lehote repliku nepodala.

5. Krajský súd v Žiline preskúmal vec bez nariadenia pojednávania za splnenia procesných podmienok podľa § 107 ods. 1 písm. a) zákona č. 162/2015 Z.z. (Správny súdny poriadok, SSP) a contrario v spojení s § 137 ods. 4 SSP, keď účastníci konania nariadenie pojednávania nežiadali. Rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 22.05.2018 a o vyhlásení bola spísaná zápisnica.

6. Krajský súd v Žiline, ako správny súd, preskúmal napadnuté rozhodnutie v zmysle § 177 a nasl. SSP v medziach žalobných bodov (§ 134 ods. 1 SSP, § 183 SSP), pričom zistil, že napadnuté rozhodnutie je zákonné, a preto žalobu ako nedôvodnú podľa § 190 SSP zamietol z nasledovných dôvodov:

7. Podľa § 177 ods. 1 SSP správnu žalobou sa žalobca môže domáhať ochrany svojich subjektívnych práv proti rozhodnutiu orgánu verejnej správy alebo opatreniu orgánu verejnej správy.

Podľa § 190 SSP ak správny súd po preskúmaní rozhodnutia alebo opatrenia žalovaného dospeje k záveru, že žaloba nie je dôvodná, rozsudkom ju zamietne.

Podľa § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 327/2005 Z.z. v znení účinnom ku dňu 06.10.2017 (právoplatnosť napadnutého rozhodnutia) fyzická osoba má právo na poskytnutie právnej pomoci bez finančnej účasti, ak jej príjem nepresahuje 1,4-násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom 2) a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom.

2) § 2 zákona č. 601/2003 Z.z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 372/2004 Z.z.

Podľa § 6a ods. 1 citovaného zákona ak príjem fyzickej osoby presahuje 1,4-násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom 2) a súčasne nepresahuje 1,6-násobok uvedenej sumy a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom, má právo na poskytnutie právnej pomoci určeným advokátom alebo centrom pri splnení podmienky finančnej účasti vo výške 20% trov právneho zastúpenia podľa osobitného predpisu; 5a) splnenie podmienok podľa § 6 ods. 1 písm. b) a c) tým nie je dotknuté. Ustanovenie § 6 ods. 2 sa použije primerane.

2) § 2 zákona č. 601/2003 Z.z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 372/2004 Z.z.

5a) § 14a a 14b vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov

Podľa § 6b ods. 2 citovaného zákona ak príjmy prevyšujú zákonom určenú hranicu materiálnej núdze, centrum môže poskytnúť právnu pomoc s finančnou účasťou oprávnenej osoby, ak je to primerané okolnostiam žiadanej právnej pomoci.

Podľa § 7 ods. 4 citovaného zákona príjem na účely tohto zákona sa zisťuje za kalendárny mesiac, v ktorom bola podaná žiadosť o poskytnutie právnej pomoci, pritom sa prihliada na príjem za posledných šesť kalendárnych mesiacov pred podaním žiadosti, a prehodnocuje sa každých 12 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa priznal nárok na poskytnutie právnej pomoci.

8. Krajský súd v Žiline vyhodnotil námietky žalobkyne obsiahnuté v žalobe ako nedôvodné v plnom rozsahu. Správny orgán neporušil žiadne procesné práva žalobkyne pred vydaním napadnutého rozhodnutia a v napadnutom rozhodnutí posúdil všetky relevantné skutočnosti, keď žalobkyňa nepriznal nárok na poskytnutie právnej pomoci. Základným dôvodom nepriznania tohto nároku bolo, že bolo nesporné preukázané, že žalobkyňa v posudzovanom období, t.j. za posledných 6 kalendárnych mesiacov pred podaním žiadosti (§ 7 ods. 4 zákona č. 327/2005 Z.z.) dosiahla príjem, ktorý neumožňuje priznať nárok na poskytnutie právnej pomoci v zmysle § 6 a § 6a citovaného zákona, keďže sa jednalo o príjem, ktorý presahoval 1,6 násobok sumy životného minima ustanoveného podľa zákona č. 601/2003 Z.z.. Celkovo sa posudzoval príjem za mesiac, kedy podala žiadateľka žiadosť, t. j. september 2017 a 6 predchádzajúcich kalendárnych mesiacov. Žiadateľka v posudzovanom období (marec 2017 - september 2017) poberala starobný a vdovský dôchodok v celkovej sume 502,60 € mesačne. Započítateľný príjem žalobkyne tak presiahol v posudzovanom období 1,6 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu, t. j. sumu 319,17 € a žalobkyňa tak nespĺnila podmienku materiálnej núdze, ktorá je nevyhnutným predpokladom priznania nároku na poskytovanie bezplatnej právnej pomoci.

9. Na tomto mieste považuje správny súd za potrebné poznamenať, že všetky žalobné námietky žalobkyne sa vzťahujú k právoplatne ukončenému civilnému sporovému konaniu, v ktorom sa žalobkyňa domáhala určenia neplatnosti kúpnej zmluvy, na základe ktorej predala byt, a ktoré bolo právoplatne ukončené rozsudkom Okresného súdu Martin č. k. 10C/45/2016 zo dňa 13.10.2016 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline č. k. 5Co/79/2017-164 zo dňa 25.04.2017, ktorým bola civilná žaloba žalobkyne zamietnutá a rozhodnutie prvostupňového súdu potvrdené.

10. Správny súd je toho názoru, že v posudzovanom prípade sa žalovaný v rámci jeho správnej úvahy náležite vysporiadal aj s dôvodmi, pre ktoré nebolo možné vo veci žalobkyne aplikovať ust. § 6b ods. 2 zákona č. 327/2005 Z.z., pokiaľ zo skutkových zistení vyvodil neexistenciu takých osobitostí konkrétneho prípadu, ktoré by odôvodňovali priznať žalobkyňi právnu pomoc s finančnou účasťou. V rovine osobitostí konkrétneho prípadu prihliadol žalovaný na to, či okolnosti daného prípadu by nasvedčovali tomu, že neposkytnutie právnej pomoci by malo vážne následky a spôsobilo vážnu ujmu na právach a oprávnených záujmoch žiadateľky. Prihliadol pritom na povahu sporu, v ktorom žiadala žalobkyňa poskytnúť právnu pomoc (platenie nájomného) a mal dôvodne za to, že v tejto veci neposkytnutie právnej pomoci nebude mať za následok vážne následky. Je nesporné, že nájomné vo výške 600 € mesačne je pre dôchodcu, a teda i žalobkyňu pobierajúcu starobný a vdovský dôchodok, vysoké, čo však samo o sebe nevyhnutne nepodmieňuje vyvolanie súdneho sporu, pretože existujú aj iné možnosti nápravy. Napríklad táto okolnosť by mohla byť dôvodom pre to, aby si žalobkyňa našla bývanie primerané svojim sociálnym pomerom. Okrem toho správny súd zdôrazňuje, že toto vyhodnotenie žalovaného žalobkyňa v žalobe vôbec nenamietala. Nakoľko správny súd nezistil nezákonnosť žalobou napadnutého rozhodnutia, žalobu ako nedôvodnú s poukazom na citované ust. § 190 SSP zamietol.

11. O náhrade trov žalobkyne bolo rozhodnuté podľa § 167 ods. 1 SSP a contrario tak, že jej nebola priznaná náhrada trov, pretože v konaní nebola úspešná. Rovnako súd nepriznal náhradu trov ani žalovanému (§ 168 SSP), pretože v danom prípade neboli splnené zákonné podmienky - výnimočnosť situácie.

Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustná kasačná sťažnosť, ak to zákon pripúšťa (§ 439, § 440 SSP) v lehote 1 mesiaca od doručenia rozhodnutia krajského súdu, ktorá sa podáva na krajskom súde, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal. V kasačnej sťažnosti sa musí okrem všeobecných náležitostí podania podľa § 57 SSP uviesť

- a) označenie napadnutého rozhodnutia,
- b) údaj, kedy napadnuté rozhodnutie bolo sťažovateľovi doručené,
- c) opísanie rozhodujúcich skutočností, aby bolo zrejmé, v akom rozsahu a z akých dôvodov podľa § 440 SSP sa podáva (ďalej len "sťažnostné body"),
- d) návrh výroku rozhodnutia (sťažnostný návrh).

Sťažovateľ musí byť v konaní o kasačnej sťažnosti zastúpený advokátom. Kasačná sťažnosť a iné podania sťažovateľa musia byť spísané advokátom. Tieto povinnosti neplatia, ak

- a) má sťažovateľ alebo opomenutý sťažovateľ, jeho zamestnanec alebo člen, ktorý za neho na kasačnom súde koná alebo ho zastupuje, vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) ide o konania o správnej žalobe podľa § 6 ods. 2 písm. c) a d),
- c) je žalovaným Centrum právnej pomoci.